

Nehemiah 1:3

Hebrew	וַיֹּאמְרוּ לִי הַנְּשָׂאִים אֲשֶׁר נִשְׁאָרוּ מִן הַשְּׂבִי שָׁם בְּמִדְיָה בְּרָעָה גְדֹלָה וּבְחָרָפָה וְחוֹמַת יְרוּשָׁלַם מִפְּרִצָה וּשְׁעֶיהָ נִצְתּוּ בָאֵשׁ
ESV	And they said to me, "The remnant there in the province who had survived the exile is in great trouble and shame. The wall of Jerusalem is broken down, and its gates are destroyed by fire."
NIV	They said to me, "Those who survived the exile and are back in the province are in great trouble and disgrace. The wall of Jerusalem is broken down, and its gates have been burned with fire."
NLT	They said to me, "Things are not going well for those who returned to the province of Judah. They are in great trouble and disgrace. The wall of Jerusalem has been torn down, and the gates have been destroyed by fire."

LXX	καί plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἴποσαν πρὸς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς
	greek
	Meaning
	* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About
	Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.
	πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... με οἱ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article καταλείποντες οἱ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article καταλειφθέντες ἀπὸ τῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article αἰχμαλωσίας ἐκεῖ ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν
	greek
	Preposition meaning “in”. τῇ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article χώρᾳ ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν
	greek
	Preposition meaning “in”. πονηρίᾳ μεγάλῃ καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν
	greek
	Preposition meaning “in”. ὀνειδισμῷ καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τείχη Ιερουσαλημ καθηρημένα καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” αἱ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article πύλαι αὐτῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐνεπρήσθησαν ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν
	greek
	Preposition meaning “in”. πυρί

KJV	And they said unto me, The remnant that are left of the captivity there in the province are in great affliction and reproach: the wall of Jerusalem also is broken down, and the gates thereof are burned with fire.
-----	--

[Nehemiah 1:2](#) ← [Nehemiah 1:3](#) → [Nehemiah 1:4](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Nehemiah](#) → [Nehemiah 1](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=nehemiah_1:3

Last update: **2025/10/23 00:29**

